

DE Achtung!

- » Diese Plane ist keine Sicherheitsabdeckung.
- » Nur unter Aufsicht von Erwachsenen benützen.
- » Entfernen Sie die Solarplane vollständig, bevor der Pool benutzt wird.
- » Während Ihr Pool benützt wird, bewahren Sie die Solarfolie in einer sicheren Entfernung auf, so dass diese keine Gefahr für die Benützer darstellt.
- » Personen oder Gegenstände können durch die Plane nicht gesehen werden.
- » Die Solarplane hält kein Gewicht aus, steigen Sie nicht darauf.
- » Ungesicherte oder unpassend gesicherte Abdeckungen stellen eine Gefahr dar.
- » Bei windigem Wetter sollte die Plane immer entfernt werden. Sie könnte weggeblasen werden.
- » Die Solarplane zum Trocken nie in die pralle Sonne legen.
- » Befolgen Sie diese Anweisungen um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden.

FR Attention!

- » Cette bâche n’est pas une couverture de sécurité.
- » Utiliser uniquement sous la surveillance de personnes adultes !
- » Retirez la bâche solaire complètement avant d'utiliser la piscine.
- » Pendant que votre piscine est utilisée, placez la bâche solaire à une distance de sécurité pour qu’elle ne constitue pas un risque pour l'utilisateur.
- » Les personnes ou les objets ne peuvent pas être vus à travers la bâche.
- » La bâche solaire ne supporte pas de poids, ne montez pas dessus.
- » Les couvertures non sécurisées ou mal fixées constituent un risque.
- » Par temps venteux, la bâche doit toujours être retirée. Elle pourrait être emportée par le vent.
- » N'étalez jamais la bâche solaire pour sécher en plein soleil.
- » Veuillez suivre ces instructions afin d’éviter toute blessure grave.

HU Figyelem!

- » Ez a lefedőponyva nem biztonságí burkolat.
- » Csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- » A medence használata előtt teljesen távolítsa el a napvédő ponyvát.
- » A medence használata során biztonságos távolságban őrizze a napvédő ponyvát, így nem jelenthet veszélyt a felhasználók számára.
- » A ponyva embeket vagy tárgyakat takarhat el.
- » A napponyva nem terhelhető, ezért ne is másszon fel rá.
- » A biztonság nélküli vagy nem megfelelően biztosított burkolatok veszélyt jelentenek.
- » Szeles időben mindig el kell távolítani a ponyvát. A szél könnyen elfújhatja.
- » A napponyvát soha ne tűző napon szárítsa.
- » A súlyos sérülések elkerülésének céljából kérjük, cselekedjen az alábbi utasításokat.

EN

SI

- » **Pozor!**
- » Ponjava ni varnostno pokrivalo bazena.
- » Uporabljati samo pod nadzorstvom odraslih.
- » V celoti odstranite solarno ponjavo pred uporabo bazena.
- » Ko uporabljate bazen shranite solarno folijo na varni razdalji, da ne predstavlja nevarnosti za uporabnike bazena.
- » Oseb ali predmetov ni možno videti skozi ponjavo.
- » Solarna ponjava ne zdrži teže, ne stopajte nanjo.
- » Nezavarovane ali neprimerno zavarovane ponjave predstavljajo nevarnost.
- » V vetrovnem vremenu ponjavo vedno odstranite. Lahko jo odpihne.
- » Solarne ponjave nikoli ne polagajte za sušenje na pripekajoče sonce.
- » Upoštevajte navodila, da boste s tem preprečili težke poškodbe.

ES

FR

BG ВНИМАНИЕ!

- » Това платнище не е предпазно покритие.
- » Използвайте само под надзор на възрастен.
- » Отстранете слънчевото платнище изцяло, преди басейнт да бъде използван.
- » Докато Вашият басейн се използва, съхранявайте слънчевото фолио на безопасно разстояние, така че то да не представлява опасност за потребителите.
- » Лица или предмети могат да не бъдат видени през платнището.
- » Слънчевото платнище не издържа тежест, не се качвайте върху него.
- » Неподсигурени или неподходящо подсигурени покрития представляват опасност.
- » При ветровито време платнището винаги трябва да се отстранява. То може да бъде отвято.
- » Никога не излагайте платнището за сушене на силно слънце.
- » Спазвайте инструкциите, за да предотвратите сериозни наранявания.

EN Warning!

- » This cover is not a safety cover.
- » Use only under adult supervision.
- » Completely remove the solar cover before using the pool.
- » When the pool is in use, keep the solar liner at a safe distance, so that it does pose any danger to users.
- » People or objects can not be seen through the cover.
- » The solar cover will not bear any weight, do not step onto it.
- » Unsafe or inappropriately secured covers are a hazard.
- » The cover should always be removed in windy weather. It could be blown away.
- » Never lay the cover out in strong sunshine to dry.
- » Follow these instructions to avoid serious injury.

IT

IT Attenzione!

- » Questo telo non costituisce una copertura di sicurezza.
- » Utilizzare solo sotto la sorveglianza di adulti.
- » Rimuovere completamente il telo solare prima di utilizzare la piscina.
- » Mentre si utilizza la piscina, conservare il telo solare lontano, in un luogo sicuro, in modo che non rappresenti un pericolo per gli utenti.
- » Eventuali persone oppure oggetti non possono essere visti oltre il telo.
- » Il telo solare non sopporta il peso, quindi non salire sopra.
- » Eventuali coperture non in sicurezza o messe in sicurezza in modo sbagliato sono pericolose.
- » Nel caso di vento, rimuovere sempre il telo. In caso contrario è possibile che voli via.
- » Non lasciare mai asciugare io telo solare in pieno sole.
- » Seguite le presenti istruzioni per evitare lesioni gravi.

HR

HR Upozorenje!

- » Ova cerada nije sigurnosni pokrov.
- » Koristiti samo pod nadzorom odraslih osoba.
- » Prije nego što počnete koristiti bazen, u potpunosti uklonite solarnu ceradu.
- » Tijekom korištenja bazena držite solarnu foliju na sigurnoj udaljenosti, tako da ona ne predstavlja nikakvu opasnost za korisnike.
- » Kroz ceradu se ne mogu vidjeti osobe ili predmeti.
- » Nemojte stati na ceradu, jer ona ne može izdržati nikakvu težinu.
- » Neosigurane ili neprikladno osigurane cerade predstavljaju opasnost.
- » Kad god puše vjetar, treba ukloniti ceradu. Ceradu se može otpuhati.
- » Solarnu ceradu radi sušenja nikada ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.
- » Uvažavajte upute, da bi time spriječili teške povrede.

RO

RO Atenție!

- » Această prelată nu este o acoperire de siguranță.
- » A se utiliza doar sub supravegherea adulților.
- » Îndepărtați complet prelata solară, înainte de a utiliza piscina.
- » Păstrați folia solară la o distanță sigură în timp ce folosiți piscina, astfel încât aceasta să nu reprezinte un pericol pentru utilizatori.
- » Persoanele sau obiectele nu pot fi văzute prin prelată.
- » Prelata solară nu are capacitate portantă, nu vă urcați pe aceasta.
- » Acoperirile neasigurate sau asigurate necorespunzător reprezintă un pericol.
- » Dacă este vânt, prelata trebuie îndepărtată întotdeauna. Ar putea fi dusă de vânt.
- » Nu puneți prelata solară niciodată direct în soare, pentru a o usca.
- » Urmați aceste instrucțiuni pentru a evita rănile grave.

PL UWAGA!

- » Plandeka nie jest osłoną bezpieczeństwa.
- » Stosować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- » Przed użytkowaniem basenu usunąć plandekę w całości.
- » Podczas użytkowania basenu przechowywać plandekę w bezpiecznej odległości, by nie stwarzała zagrożenia.
- » Przez plandekę można nie widzieć osób lub przedmiotów.
- » Plandeka nie wytrzymuje ciężaru, nie należy na nią wchodzić.
- » Niezabezpieczone lub nieodpowiednio zabezpieczone osłony są niebezpieczne.
- » Przy wietrznej pogodzie plandekę należy zdejmować. Wiatr mógłby ją zdmuchnąć.
- » Nie suszyć plandeki w silnie nasłonecznionym miejscu.
- » Należy przestrzegać niniejszych instrukcji, aby uniknąć poważnych obrażeń.

CZ Varování!

- » Tato plachta v žádném případě nenahrazuje bezpečnostní zakrytí.
- » Používejte pouze pod dohledem dospělých.
- » Před použitím bazénu zcela odstraňte solární plachtu.
- » Při používání bazénu musí být solární fólie v bezpečné vzdálenosti od bazénu, aby neohrozilo nebezpečí pro uživatele bazénu.
- » Skrz plachtu nejsou vidět osoby nebo předměty.
- » Solární plachta neudrží žádnou váhu, nestoupejte na ni.
- » Nezajištěné nebo nevhodně zajištěné zakrytí je nebezpečné.
- » Při větrném počasí by se měla plachta vždy odstranit. Mohla by být odfouknuta.
- » Solární plachtu nikdy nesaňte na prudkém slunci.
- » Postupujte podle těchto pokynů, abyste se vyhnuli vážnému zranění.

SK

SK Pozor!

- » Táto plachta nie je bezpečnostným krytom.
- » Používajte len pod dohľadom dospelých.
- » Pred použitím bazénu úplne odstráňte solárnu plachtu.
- » Počas použitia Vášho bazénu uschovávajúte solárnu fóliu v bezpečnej vzdialenosti, aby nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre používateľov.
- » Cez plachtu nie je možné vidieť osoby alebo predmety.
- » Solárna plachta neunesie žiadnu záťaž, nestúpajte na ňu.
- » Nezaistené alebo nevhodne zaistené kryty predstavujú nebezpečenstvo.
- » Pri veternom počasí by ste mali plachtu vždy odstrániť. Mohlo by ju odfúknuť.
- » Solárnu plachtu za účelom uschnutia nikdy neukladajte na priame slnko.
- » Riadťe sa týmito pokynmi, aby ste predišli vážnym poraneniam.

TR DİKKAT!

- » Bu branda bir güvenlik brandası değildir..
- » Sadece yetişkinlerin gözetiminde kullanın.
- » Havuz kullanılmadan önce güneş örtüsünü tamamen çıkarın.
- » Havuzunuz kullanılırken, kullanıcılar için bir tehlike arz etmemesi için güneş folyosunu güvenli bir mesafede saklayın.
- » Kişiler veya cisimler örtü nedeniyle görülmeyebilir.
- » Güneş örtüsü ağırlık taşıyamaz, üzerine çıkmayın.
- » Korumasız veya uygun şekilde korunmayan örtüler bir tehlike arz eder.
- » Rüzgarlı havalarda örtü de her zaman birlikte çıkarılmalıdır. Rüzgarla birlikte uçabilir.
- » Güneş örtüsünü kurutmak için doğrudan güneş altında bırakmayın.
- » Ciddi yaralanmaları önlemek için bu talimatlara uyun.

ES

ES ¡ATENCIÓN!

- » Este cobertor no es un cobertor de seguridad.
- » Utilizar únicamente bajo la supervisión de adultos.
- » Retire íntegramente el cobertor solar antes de utilizar la piscina.
- » Mientras se utiliza la piscina guarde el cobertor solar a una distancia prudencial, de forma que no represente ningún peligro para los usuarios.
- » El cobertor podría ocultar a personas u objetos.
- » El cobertor solar no soporta ningún peso, no suba encima.
- » Las cubiertas no protegidas o mal protegidas representan un peligro.
- » Con tiempo ventoso debe retirar siempre la lona. Podría ser levantada por el viento.
- » No coloque nunca el cobertor a pleno sol para que seque.
- » Respete estas instrucciones para evitar lesiones de gravedad.

Steinbach

Steinbach VertriebsgmbH
Aistinger Straße 2, 4311 Schwertberg, AUSTRIA
Made in China / Prodotto in Cina / Vyrobeno v Číně / Kínában gyártva /
Vyrobené v Cine / Wyprodukowano w Chinach / Zemlja proizvodnje: Kina

https://service.steinbach.at